



Cairo University
Faculty of Archaeology
Department of Egyptology

*Miscellaneous Demotic Ostraca from the Collections
of the Egyptian Museum-Cairo*

(The Priestly Archive at Kom El-Sultan-Abydos)

Palaeographical, Philological and Cultural Study

Doctoral Dissertation

By

Maha Abd El-Monem Ahmed Akeel

Under the Supervision of

Prof. Dr. Ola El-Aguizy

Prof. of Ancient Egyptian Language
Faculty of Archaeology-Department
of Egyptology-Cairo Uni.

Prof. Dr. Mark Depauw

Prof. of Ancient Egyptian Language
Faculty of Arts-Department of Ancient
History-Catholic Uni. Leuven

2009



جامعة القاهرة
كلية الآثار
قسم الآثار المصرية

أوستراكا ديموطيقية متنوعة من مجموعات المتحف المصرى - القاهرة

(الأرشيف الكهنوتى بكوم السلطان - أبيدوس)

دراسة خطية - لغوية - حضارية

بحث لنيل درجة الدكتوراه

إعداد

مها عبد المنعم أحمد عقيل

إشراف

أ.د. / مارك ديباو

أستاذ اللغة المصرية القديمة
كلية الآداب - قسم التاريخ القديم
الجامعة الكاثولوكية - لوفن

أ.د. / علا العجيزى

أستاذ اللغة المصرية القديمة
كلية الآثار - قسم الآثار المصرية
جامعة القاهرة

Abstract

Publishing a group of 61 demotic ostraca is the main subject of this study. They are from the collections of the Egyptian museum in Cairo of which 28 are potsherds, and 33 are of limestone. The potsherds are part of a group of 99 demotic ostraca inventoried as JdE 91282. The limestone ostraca belong to a group of 102 fragments, mostly with demotic texts and some with hieratic, registered as JdE 91283. Both groups were found in the excavations conducted at the site of Kom El-Sultan by Pennsylvania-Yale from 1967 to 1969.

The site of Kom El-Sultan occupies part of the northern area of Abydos, the religious capital of the eighth Upper Egyptian Thinite nome 6A-Wr called after its administrative capital 7ny. Abydos (AbDw- Ibṯ) lies on the west bank of the Nile, 50 km south of modern Sohag, within El-Ballina province, where it includes the villages of El-Arabah El-Madfunah, Bani Mansour and El-Gayat. This town occupied a religiously distinguished prestigious rank remained until the Christian times. This distinguished reputation gained by the town led to numerous tombs, temples, chapels, stelae, offering tables, and private votive objects to be found at the site. The reason lurking behind this distinguished reputation is being the main cult center of one of the early local deity involved with the deceased, the canine god 2ntj-Imntjw, who identified with Osiris, the funerary god of Busris, in the Old Kingdom Pyramid texts to take the syncretic form of Osiris-Khentyimntiu. The fame of this deity reached the apex during the Middle kingdom, when the site turned to be the main destination to the pilgrims and the preferable burying place for individuals from all over Egypt. The vital role played by Kom El-Sultan in these religious and probably also the social activities became conceivable after the excavations conducted at the site in 1902-1903 by Petrie, which unveiled a town as well as a temple dated to the pre-dynastic and early dynastic periods. This

temple as well as the town were apt to many additions until the end of the late period (21-30 dynasties). This temple represented the center of gravity in the Osirian doctrine and the festivals held at Abydos which remained through all the ancient times. This amazing continuity and the great fame gained by this religious institution throughout the whole country can be attributed to a resourceful priestly body who managed, controlled and promoted all the temple's affairs. Some scattered pieces of information about this priestly community were known through some finds dated to the New kingdom as well as the late period. The group of ostraca of this study represents the first source shedding the light on the daily life of the priests lived at Kom El-Sultan, and the way they ran their religious and economic affairs at the temple during the Ptolemaic rule and probably also the early Roman period, where they include substantial information such as:

- Some Priestly titles
- The remuneration of the clergy having two different types (A) the fixed salaries in the form of bread or baked bread (B) the shares given from the offerings as well as other economic sources of the temple
- The rituals conducted in favour of Osiris, the chief god of the temple, this beside some other divinities
- Feasts and festivals celebrated at the temple especially those of Osiris and his consort Isis during Choiak the fourth month of the Inundation season
- The different kinds of offerings presented before gods and goddesses
- The gods and goddesses venerated in Graeco-Roman Abydos
- The phyles of the temple and the way adopted to assign priestly duties to each one

- Some economic transactions fulfilled in the temple
- Local proper names of which some proved to be new
- The vital role played by women in the Egyptian temples

This type of information demonstrates doubtlessly that this group of ostraca represents part of the temple archive documenting the activities of the clergy during the Graeco-Roman period, constituting a great advantage of these ostraca. The scarcity of demotic and Greek documents from Abydos adds another advantage to this study, as it represents the first study dealing with this number of demotic ostraca from this site.

Due to being almost of the same era, these ostraca are divided according to the subjects they contain which are:

- I. One literary text
- II. Letters (seven ostraca)
- III. Petition to the god Osiris (one ostrakon)
- IV. Delivery orders (ten ostraca)
- V. Receipts (three ostraca)
- VI. Accounts of different items, money, olyra, wheat, oil, cows and geese meat, loaves of bread and baked bread, flax, resin, salt, clothes (thirty four ostraca)
- VII. Lists of personal names (three ostraca)
- VIII. Unidentified texts (two ostraca)

Acknowledgement

People's lives are nothing but stages, of which some are easy and others are not. My Ph. D. represented one of the most difficult and challenging stages in my life, especially when I was away from my home land in Belgium, which I would not be able to pass, or let me say conquer, unless I was lucky to have persons who were supporting and pushing me forward all the time. At the beginning it was my promoter Prof. Ola El-Aguizy who attracted my attention to this group of ostraca, then she was supporting and checking my work in Egypt and Belgium. Then I had to start working on this group at the Egyptian museum, where Mrs. Somaya and Mr. Lotfy made my mission as easy as possible. In Belgium, I met Prof. Willy Clarysse who changed my plans when he convinced me to publish only the group of Abydos due to his hunch, proved to be true, that this group might constitute an archive. He was there all the time not only to support and check my work, but he also added a new human dimension to my life. In the department of ancient history-faculty of arts-KU-Leuven, many nice people tried to help me to overcome my homesickness, but the appearance of Sofie Waebens made things completely different. I have also to mention the nice and tender touch added to my life by Prof. Katelijn Vandorpe, Liesbeth Westhof and Erika Scheltens. When life turned to be too difficult to be handled, the fate sent me Frau Gertrud Dietze, my safe shore, who distracted my fears and helped me to get back my self confidence and go on in my life. I am also indebted to Prof. Brian Muhs who accepted to check the readings of the group of delivery orders. I would like to thank my co-promoter Prof. Mark Depauw who helped me to open my eyes to see how it really looks to live the reality in this world. All my

colleagues, in Faculty of Arts- Department of Archaeology-Helwan Uni., save no efforts to support and help me, even when I was away in Belgium. In all cases my parents appear to be the main cause to be who I am. At the beginning they caused my existence in this life, then they kept taking care of me in good time as well as the hard one. They never lose faith that I will overcome all the obstacles and they kept saying keep your head up. I am also so grateful to my eldest sister and my youngest aunt for their absolute encouragement. To them I am saying: I will always keep my head up.

Table of Contents

List of abbreviations.....	I
Introduction.....	1
Women in the Archive.....	9
Literary Text.....	18
Letters.....	24
Petition to the god Osiris.....	57
Delivery Orders.....	65
Receipts.....	93
Accounts.....	102
Lists of Personal Names.....	236
Unidentified Texts.....	250
Bibliography.....	259
Appendices.....	263

-List of Abbreviations-

I: Periodicals and Serial Publications:

- Aegyptus : Aegyptus, Rivista Italiana di Egittologia e di Papirologia, Milano.
- Altorient. Forsch.: Altorientalia Forschungen, Berlin.
- Anc. Soc.: Ancient Society, Leuven.
- BASP: The Bulletin of the American Society of Papyrologists, New Haven, Toronto, New York, Chico.
- Bib. D'Ét.: Bibliothèque D'Étude, Institut Français D'Archéologie Orientale, Le Caire.
- BIFAO: Bulletin de L'Institut Français d'Archéologie Orientale, Le Caire.
- CdÉ: Chronique d'Égypte, Bruxelles.
- DNB: Lüddeckens, E. & Others, Demotisches Namenbuch, Vol.1-17, Wiesbaden 1980-2000.
- Enchoria: Enchoria, Zeitschrift für Demotistik und Koptologie, Wiesbaden.
- EPRO: Études Préliminaires aux Religions Orientales dans L'Empire Romain, Leiden.
- JEA: The Journal of Egyptian Archaeology, London.
- LÄ: Helck, W. & Otto, E., Lexikon der Ägyptologie, Band I, Wiesbaden 1975.

Ling. Aeg.:	Lingua Aegyptia, Journal of Egyptian Language Studies, Göttingen.
MDAIK:	Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung, Kairo, Mainz.
MIFAO:	Mémoires Publiés par Les Membres de L'Institut Français d'Archéologie Orientale du Caire, Le Caire.
OLA:	Orientalia Lovaniensia Analecta, Leuven.
Orient. Suec.:	Orientalia Suecana, Uppsala.
Pap. L. Bat.:	Papyrologica Lugduno-Batava, Leiden.
P.P.:	Peremans, W. et Van't Dack, E., Prosopographia Ptolemaica (Studia Hellenistica) , Vol. III, Lovanii 1977.
Pap. Flor.:	Gedenkschrift Ulrike Horak (P. Horak), Papyrologica Florentina 34, Firenze 2004.
SAOC:	Studies in Ancient Oriental Civilization, Chicago.
SNEAC:	Studies in Near Eastern Archaeology and Civilization, Leiden.
Stud. Hell.:	Studia Hellenistica, Lovanii.
WB:	Erman, A. & Grapow, H., Wörterbuch der Aegyptischen Sprache, Vol. 1-5, Leipzig 1925-1931.
ZPE:	Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, Bonn.

II: Monographs and Proceedings:

- Act. Coll. Inter.: Actes du Colloque International, Bruxelles-Leuven 1997, Stud. Hell. 37, Leuven 2002.
- ÄWB: Hannig, R., Ägyptische Wörterbuch I, Altes Reich und Erste Zwischenzeit (Kulturgeschichte der Antiken Welt 98), Hannig-Lexica 4, 2003 Mainz.
- XVII Congr. Pap. : Atti del XVII Congresso Internazionale di Papirologia, Vol. I-III, Napoli 1984.
- Crum Dictionary: Crum, W. E., A Coptic Dictionary, Oxford 1939.
- Dem. Lexic.: Aspects of Demotic Lexicography, Acts of the Second International Conference for Demotic Studies- Leiden 1984, Studia Demotica I, Leuven 1987.
- Depauw, : Depauw, M., The Archive of Teos and Thabis from
Teos-Thabis Early Ptolemaic Thebes, Turnhout 2000.
- Devauchelle,: Devauchelle, D., Ostraca Démotiques du Musée du
Ostr. Louvre Louvre Tome I: Reçus (Bibliothèque d'Étude 92) 2
Vol., Le Caire 1983.
- Erichsen Glossar: Erichsen, W., Demotisches Glossar, Kopenhagen 1954.
- Gauthier,: Dictionnaire des Noms Géographique Contenus dans
Dictionnaire Les Géographiques Textes Hiéroglyphiques, Vol. VI,
Géographique Le Caire 1929.
- Johnson,: Johnson, J. H., The Demotic Verbal System
Verbal System (SAOC 38), Chicago 1976.

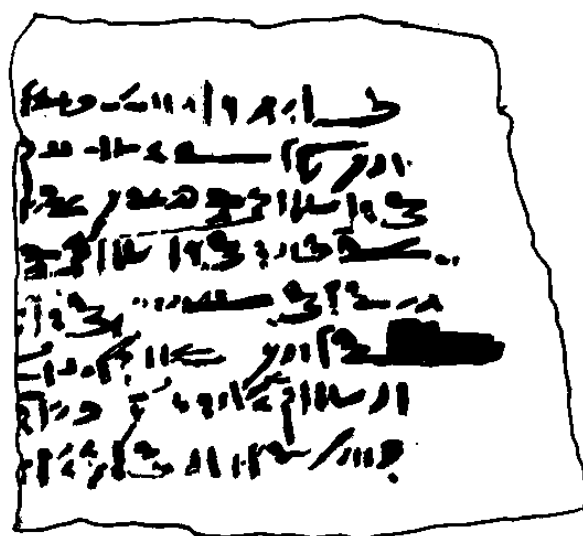
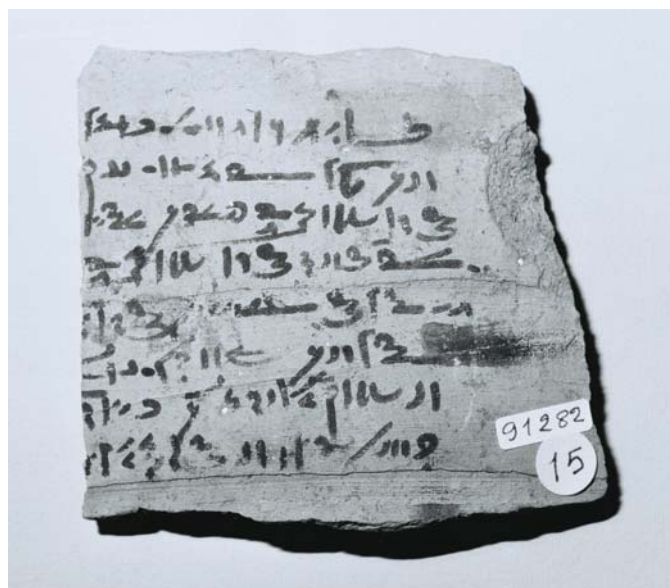
- Lichtheim,: Lichtheim, M., Demotic Ostraca from Medinet Habu,
Ostr. Med. Habu The University of Chicago Oriental Institute
Publications Vol. LXXX. Chicago 1957.
- Mattha, Ostraca: Mattha, G., Demotic Ostraca from the Collections at
Oxford, Paris, Berlin, Vienna and Cairo (Publications
de La Société Fouad I de Papyrologie. Textes et
Documents, 6) Le Caire, 1945.
- Nur El-Din,: Nur El-Din, M. A. A., The demotic Ostraca in the
Ostr. Leiden National Museum of Antiquities at Leiden, Leiden
1974.
- Ranke, PN: Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, Vol. I
Glückstadt 1935.
- Vleeming,: Ostraka Varia. Tax Receipts and Legal Documents on
Ostr. Varia Demotic, Greek, and Greek-Demotic Ostraca, chiefly
of the Early Ptolemaic Period, from Various
Collections, Pap. L. Bat. 26, Leiden 1994.
- Zauzich,: Zauzich, K.T., Ägyptische Handschriften,
Äg. Handschr. Teil 2 (Verzeichnis Orientalischer Handschriften in
Deutschland 19, 20) Wiesbaden 1971.

الكلمات الدالة

- أبيدوس
- كوم السلطان
- أرشيف
- رجال الدين
- النساء
- الأدب
- خطابات
- أوامر تسليم
- إيصالات
- حسابات

Key Words

- Abydos
- Kom El-Sultan
- Archive
- Clergy
- Women
- Literature
- Letters
- Delivery orders
- Receipts
- Accounts



Ostr. 1